

**План наукової роботи
кафедри англійської філології та перекладу
на 2017-2018 навчальний рік**

1. Підвищення наукового потенціалу кафедри:
 - отримання завідувачем кафедри, к. філол. наук Андрущенко В. О. вченого звання доцента;
 - навчання викл. Соколової А. Є. в аспірантурі Державного вищого навчального закладу «Донбаський державний педагогічний університет» (м. Слов'янськ) для здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук зі спеціальності 10.02.15 – загальне мовознавство (науковий керівник – д. філол. наук, проф. Габідулліна А. Р.);
 - подання ст. викладачем Долгих А. М. до спеціалізованої вченої ради його дисертації на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук зі спеціальності 10.02.15 – загальне мовознавство.

2. Робота над міжкафедральною науковою темою «Формування іншомовної комунікативної компетентності з погляду когнітивно-дискурсивного аналізу розвитку мови як біокультурного гібриду».

3. У межах міжкафедральної теми забезпечення на кафедрі роботи міжкафедрального наукового семінару та виступів за такими темами:

План засідання наукового семінару викладачів
кафедри англійської філології та перекладу на 2017-2018 н. р.

| п/п | Термін проведення | Тема доповіді | Відповідальні |
|-----|---|---|--|
| | Науковий семінар: «Формування іншомовної комунікативної компетентності з погляду когнітивно-дискурсивного аналізу розвитку мови як біокультурного гібриду» – керівник доц. Ясинецька О.А. | | |
| 1. | жовтень 2017 р. | 1. Особистісно-орієнтована технологія як ключовий психолого-педагогічний принцип організації навчально-виховного процесу. 2. Розвиток навичок писемного мовлення на заняттях з ПУПМ. 3. Поняття науково-популярного дискурсу в лінгвістиці. | ст. викл. Гордієнко С. Г. ст. викл. Корольова О. Ю. викл. Соколова А. Є. |
| 2. | лютий 2018 р. | 1. До проблеми складових авторської ідентичності. 2. Особливості художнього перекладу: проблеми та рішення у ході редагування. 3. Поетоніми у творах англійських письменників-утопістів ХХ ст. | доц. Шкуропат М. Ю. доц. Ясинецька О. А. ст. викл. Долгих А. М. |
| 3. | травень 2018 р. | 1. Просодична організація структурно-семантичної ієрархії діалогічного дискурсу. 2. Смісл тексту та смісл твору: диференціація понять. 3. Дискурс агресії як відображення об'єктивної дійсності. | доц. Зоз О. А. доц. Андрущенко В. О. ст. викл. Круть О. В. |

4. Підготовка відгуків на автореферати, виступи офіційними опонентами на захисті кандидатських дисертацій (доц. Зоз О. А., доц. Шкуропат М. Ю., доц. Ясинецька О. А., доц. Андрущенко В. О.).

5. Публікація викладачами кафедри наукової продукції (статті у фахових вітчизняних / закордонних виданнях; статті у журналах, що входять до науково-метричних баз даних; статті в інших виданнях та тези конференцій) та участь у відповідних науково-практичних конференціях нижчезазначених навчальних закладів (протягом навчального року):

- 1) доц. Андрущенко В. О.: статті у фахових виданнях «Лінгвістичні студії» (Донецький національний університет, м. Вінниця), «Нова філологія», м. Запоріжжя (Запорізький національний університет);
- 2) ст. викл. Долгих А. М.: статті у фахових виданнях «Лінгвістичні студії» (Донецький національний університет, м. Вінниця), «Нова філологія», м. Запоріжжя (Запорізький національний університет);
- 3) ст. викл. Круть О. В.: статті у фахових виданнях «Нова філологія», м. Запоріжжя (Запорізький національний університет), «Вісник Житомирського державного університету» (м. Житомир); теми: «Особливості вживання лексики на позначення агресії в дискурсі англійської, української та російської мов» та «Репрезентація складних та похідних слів на позначення агресії у концептуальній та мовній картинах світу»
- 4) доц. Шкуропат М. Ю.: статті у фахових виданнях «Наукові записки БДПУ. Філологічні науки» (м. Бердянськ) та «Східнослов'янська філологія» (м. Бахмут); теми: «Від смішного до великого: феномен комічного в літературі та культурі» та «Риси жанру «samrus novel» у творчості Персиваля Еверета»;
- 5) доц. Ясинецька О. А.: статті у фахових виданнях «Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Серія «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов» (м. Харків) та «Наукові записки. Серія «Філологічні науки»» (м. Кропивницький); теми: «Особливості редагування науково-технічного перекладу англійською мовою» та «Параметри неадекватності кіноперекладу».

План підготовки до друку навчально-методичної та наукової літератури викладачів кафедри англійської філології та перекладу на 2017-2018 н. р.

| п/п | Автор(и) | Назва / вид видання | Яку дисципліну забезпечує |
|-----|-------------------------------|---|---|
| 1. | Зоз О.А. | Методичні рекомендації до теми «Глобалізація» | Іноземна мова за професійним спрямуванням (для здобувачів вищої освіти рівня «магістр» спеціальності «Історія») |
| 2. | Корольова О. Ю. | Навчальний посібник із практичного курсу англійської мови для студентів 5 курсу | ПКМ, ПУПМ (для здобувачів вищої освіти рівня «магістр» спеціальності «Філологія») |
| 3. | Ясинецька О. А. | Методичні рекомендації із навчального курсу «Художній переклад (основна іноземна мова)» | Художній переклад (основна іноземна мова) (для здобувачів вищої освіти рівня «магістр» спеціальності «Філологія (переклад включно)») |
| 4. | Ясинецька О. А., Боброва Л.В. | Навчально-методичний посібник із навчального курсу «Усний послідовний переклад (основна іноземна мова)» | Усний послідовний переклад (основна іноземна мова) (для здобувачів вищої освіти рівня «магістр» спеціальності «Філологія (переклад включно)») |

| | | | |
|----|-----------------|--|--|
| 5. | Ясинецька О. А. | Методичні рекомендації з перекладацької і викладацької практика з основної іноземної та другої іноземної мов | Перекладацька і викладацька практика з основної іноземної та другої іноземної мов (виробнича) (для здобувачів вищої освіти рівня «магістр» спеціальності «Філологія (переклад включно)») |
|----|-----------------|--|--|

6. Організація та проведення III Всеукраїнської науково-практичної конференції молодих учених «Мовна комунікація і сучасні технології у форматі різномісцевих систем» (23 травня 2018 року, ГПМ, ДВНЗ «ДДПУ», м. Бахмут) із виданням за матеріалами конференції електронної версії наукового збірника тез.

7. Керування науково-дослідною роботою студентів у межах наукових проблемних груп: здійснення керівництва студентських наукових проектів – курсових та магістерських робіт.

Список проблемних наукових груп:

- 1) «Лінгвостилістика і переклад» (доц. Ясинецька О. А.).
- 2) «Актуальні проблеми стилістики та когнітології» (доц. Зоз О. А.).
- 3) «Лінгвістичний аналіз художньо-текстового утворення англійської мови: структура, семантика, прагматика» (доц. Андрущенко В. О.).
- 4) «Проблеми відтворення семантико-стилістичних функцій лексичних одиниць різних рівнів засобами цільової мови» (ст. викл. Корольова О. Ю.).
- 5) «Актуальні проблеми когнітивної лінгвістики» (ст. викл. Круть О. В.).
- 6) «Актуальні питання комунікативної фонетики» (ст. викл. Гордієнко С.Г.).

Доцент кафедри Шкуропат М. Ю. керує науковою групою «Аспектний літературознавчий аналіз художнього твору» на кафедрі української філології.

8. Написання магістерських робіт (науковий керівник – к. філол. наук, доц. Ясинецька О. А.):

- 1) Бакутіна Поліна Віталіївна (541 гр.);
- 2) Чепеленко Анжеліка Михайлівна (541 гр.).

9. Здійснення під керівництвом викладачів кафедри підготовки доповідей та публікацій студентів для участі у III Всеукраїнській науково-практичній конференції молодих учених «Мовна комунікація і сучасні технології у форматі різномісцевих систем» (23 травня 2017 року, ГПМ, ДВНЗ «ДДПУ», м. Бахмут).

10. Залучення кращих студентів факультету до участі в науково-дослідній роботі кафедри шляхом організації роботи студентських наукових проблемних груп, у науково-практичних конференціях та наукових семінарах кафедри; підготовки публікацій.

11. Підготовка студентів до участі у Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт.

12. Керівництво науковими роботами Малої академії наук України учнів загальноосвітніх шкіл (ст. викл. Корольова О. Ю.); надання рецензій на наукові роботи Малої академії наук України (доц. Андрущенко В. О.).

В. о. зав. кафедри

англійської філології та перекладу



доц. Ясинецька О. А.